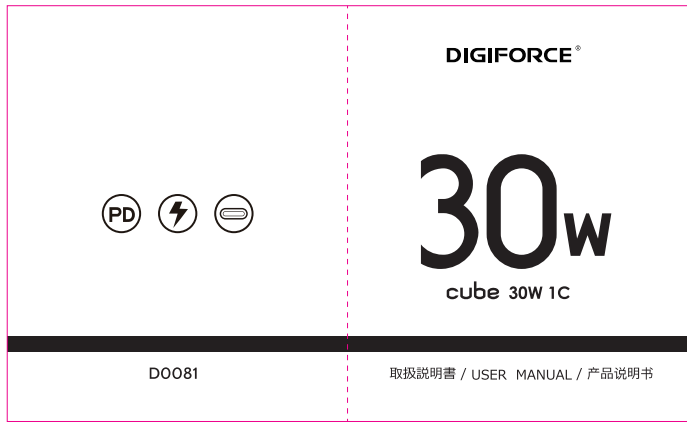


# 封面封底



## DIGIFORCE 30W 1C PD充电器 说明书 (三语版) 20220414

规格: 45 x 55mm

材质: 105g铜版纸

装订方式: 骑马钉

印刷方式: 单色黑印刷, 双面印刷。

备注: 页面顺序从上到下从左到右, JP-EN-简中, 按页码顺序装订。

この度はcube 30W 1C (D0081) をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。  
ご使用前に、この「USER MANUAL (取扱説明書)」をよくお読みください。  
本製品を安全にお取り扱いいただくための注意事項や使用方法を記載しております。  
読み終わっても、この「USER MANUAL (取扱説明書)」は大切に保管してください。

**安全上のご注意**  
本製品をご使用前に「安全上のご注意」をよくお読みください。  
※本製品は、お使いになる人や他の人々への危害や財産への損害を未然に防止するものではありません。安全に関する重要な内容です。必ず守ってください。

**警告**  
※ここに記載された事項を無視して正しく使用されなかった場合、火災や感電などにより死亡または大怪我を負う危険性があります。また、本製品の故障の原因となる恐れがあります。

●定められた電源電圧 (AC100~240V) でご使用ください。

JP / 01

●濡れた手や汚れた手で本製品を触らないでください。本製品の内部や各USBポート、接続するケーブルの端子やコネクタ部分に、水などの液体や金属類との異物を投入しないようにしてください。  
●コンセント(電源)と本製品の電源プラグとの間に、ケーブルなどの異物を入れたり、挟み込んだりしないようにしてください。火災の原因となる恐れがあります。  
●コンセント(電源)にて充電プラグを使用する際、本製品の電源プラグの間にケーブルなどの異物が入る物理的な隙間が生じたりする場合があります。感電や怪我、火災の原因となる恐れがあります。隙間が生じた場合は、電源プラグとケーブルを抜き、本製品やケーブルを交換してください。  
●本製品の各USBポートには、指などで直接触らないでください。  
●本製品のフタ部分や各USBポート、接続するケーブルの端子やコネクタ部分に、ホコリやゴミが溜まり、たまに使用しないでください。火災や故障の原因となる恐れがあります。定期的にホコリやゴミは取り除いてください。  
●各USBポートに異なる形状のUSB端子を差し込まないでください。火災や故障の原因となる恐れがあります。  
●本製品の分解・改造・修理などを行わないでください。分解・改造・修理などが原因で部品の破損や発熱、発火、火災、感電、怪我など発生した場合、弊社では責任を負うことはできません。  
●本製品の電源プラグやUSB充電ケーブルを中途半端に差し込んだまま使用しないでください。また、斜めや逆向きに差し込まないようにしてください。火災や故障の原因となる恐れがあります。  
●本製品は水分が多い場所、高温多湿の場所、直射日光が当たる場所、ホコリが多い場所、車中などで使用を避け、保管をしないようにしてください。火災や感電、故障の原因となる恐れがあります。

●本製品を使用中に重いものを載せたり、布などで覆ったりしないでください。発熱、発火、故障の原因となる恐れがあります。  
●小さなお子様の手の届く場所で使用を避け、保管をしないようにしてください。感電や怪我の原因となる恐れがあります。  
●ベットのマットやUSBケーブルに絡みつきやすいよう、ご注意ください。感電や怪我、火災や故障の原因となる恐れがあります。

**注意**  
※ここに記載された事項を無視して正しく使用されなかった場合、事故や物的損害が生じる恐れがあります。また、発熱・発火・感電・怪我・破損の原因となります。

●本製品の各USBポートには、指などで直接触らないでください。  
●湿気やホコリが多い場所で、電源プラグやUSBケーブルを長期間置したままにしないでください。本製品を使用しないときは、コンセントから電源プラグを抜いてください。  
●本製品に強い衝撃や振動を与えないでください。また、継続的な振動が長く続く場合、保管をしないようにしてください。  
●ケーブルの端子やコネクタ部分が曲がったケーブル、被覆が破れたケーブルは使用しないでください。  
●本製品をご使用中に、本製品や接続対象機器が異常に熱くなり異常な音が出た場合は、直ちに使用を中止してください。  
●室内温度 (5℃~35℃) の範囲で使用してください。  
●お子様がお使いになる際は、保護者の方が「USER MANUAL (取扱説明書)」をよくお読みになり、正しい使用方法をご指導してください。  
●本製品は小電圧電圧となりますので、廃棄する際はお住まいの自治体団体の指示に従って正しく廃棄してください。

JP / 02

**【パッケージ内容】**  
●充電器 ..... 1台  
●USER MANUAL (取扱説明書)・保証書 (本書) ..... 1部  
※パッケージ内容がすべて揃っているかご確認ください。  
※USB充電ケーブル (USB Type-Cケーブル) は付属していません。  
※USER MANUAL (取扱説明書) の内容は、予告なしに変更になる場合があります。

**【各部の名称】**

● USB Type-C 出力ポート  
※PD (Power Delivery)

● PPS (Programmable Power Supply)

● 電源プラグ (AC100-240V)

**【商品仕様】**

商品名	cube 30W 1C
型番	D0081
製品サイズ	約31×31×35 (mm)
重量	約41g
出力端子	USB Type-C port
入力	AC100-240V 59-87VA 0.8A (Max) 50/60Hz
出力	最大出力30W (PD): 5V=3A, 9V=3A, 12V=2.5A, 15V=2A, 20V=1.5A (PPS): 3.3V-11V=3A

※デザインおよび仕様については、改良などにより予告なしに変更する場合があります。

JP / 04

**【使用方法】**  
① 本製品のAC電源プラグをコンセントに接続します。  
② 本製品と充電する機器を充電ケーブルで接続します。  
※別途、対応したUSB充電ケーブルが必要となります。  
※USB Type-C/Lightningコネクタは裏表関係なく差し込むことができます。  
※充電出力は、対応機器を接続すると接続機器に合わせて自動で切り替わります。  
※すべての機器への充電を保障するものではありません。ご使用の機器によっては、充電できない場合があります。

(1) 充電が完了したら本製品と機器からUSB充電ケーブルを取り外します。  
(2) 本製品のAC電源プラグをコンセントから取り外します。

JP / 06

**保証書**

型番 | D0081  
お客様 (お名前・ご住所・電話番号)

お買い上げ日 | 年 月 日  
保証期間 (お買い上げ日から) | 18ヶ月間  
販売店名 (購入サイト)・住所・電話番号

カスタマーサポート  
ご質問・不備などがございましたらお問い合わせください。  
TEL : 0742-81-3816  
E-mail : support@digiforce.jp

株式会社ジフォース  
〒613-0078 奈良県奈良市高田町2丁目7-25 SSKビル205号

株式会社ジフォース

JP / 08

Thank you very much for purchasing cube 30W 1C (D0081) this time. Before use, please read "USER MANUAL" carefully. There are precautions and usage methods for the safe use of this product. After reading, please keep this "USER MANUAL".

**Safety Precautions**  
Please read the "Safety Precautions" carefully before using this product, and be sure to follow it.  
※The items listed here are to prevent harm and property damage to users or other people. This is important information relating to safety, so please be sure to follow it.

**Warning**  
※If you ignore the items listed here and use the product incorrectly, it may cause death or serious injury due to fire or electric shock. In addition, it may also be the cause of the malfunction of this product.

● Please use the specified power supply voltage (AC100-240V). Do not touch the product with wet or dirty hands. Please do not put foreign objects such as water or other liquids or metals in this product, the USB ports, the connected charging cable or the connector part. Otherwise, it may cause electric shock or malfunction.

EN / 01

● Do not insert or pinch foreign objects such as wires between the socket (power supply) and the power plug of this product. Otherwise, it may cause a fire.  
● When multiple plugs are used in an outlet (power supply), a physical gap may be created between the power plug of this product. Please never use it with a gap. Otherwise, it may cause electric shock, injury or fire.  
● If you hear thunder, you may get an electric shock due to lightning. Please do not touch the product or the charging cable.  
● Do not put this product in a fire or other source of heat.  
● Do not use this product with dust or rubbish attached to the plug part, each USB port, the interface of the cable, or the connector part. Otherwise, it may cause a fire, malfunction or damage. Please remove dust and garbage regularly.  
● Do not disassemble, modify, or repair this product. The company shall not be held liable for damage to parts, heat generation, fire, electric shock, injury, etc. due to disassembly, modification, repair, etc.  
● When using please tightly plug in the plug and USB cable, ensuring there are not any gaps. Please do not plug it in at an angle or the wrong way round, as it may cause fire or malfunction.  
● Do not use or store this product in places with a lot of moisture, high temperature and humidity, direct sunlight, dusty places, and cars. Otherwise, it may cause a fire, electric shock, or malfunction.  
● Do not place heavy objects or cover the product with cloth when using this product. Otherwise, it may cause heat generation, fire, or malfunction.

● Do not use or keep it within the reach of children. Otherwise, it may cause electric shock or injury.  
● Please be careful not to allow pets to chew on this product or the USB cable. Failure to do so may result in electric shock, injury, fire or malfunction.

**Attention**  
● Pay attention to the information listed here and take care not to misuse the product as it could lead to an accident or damage to property. In addition, it may cause heat generation, fire, electric shock, injury, or damage.  
● Do not directly touch the USB ports of this product with your fingers, etc.  
● Please do not keep the power plug and USB cable connected for a long time in a place with lots of humidity and dust. When not using this product, please unplug the power plug from the socket.  
● Do not cause strong shock or vibration to this product. In addition, please do not use or store this product in a place subject to continuous vibration.  
● Do not use charging cables with sockets or connectors that are partially bent or damaged on the outside of the cable.  
● When using this product, if the product or the connected equipment becomes abnormally hot or feels abnormal, please stop using it immediately.  
● Please use it within the indoor temperature (5℃~35℃).

EN / 02

● When used by children, please read the USER MANUAL carefully and guide the correct use method.  
● This product is a small household appliance. When not using this product, please follow the local instructions when disposing of it.

**Package Contents**  
● Charger ..... 1 piece  
● USER MANUAL (instruction manual) ..... 1 copy  
※ Please confirm that the package contents are complete.  
※ USB charging cables (USB Type-C cables, etc.) are not included.  
※ The content of USER MANUAL may be changed without notice.

**Name of each part**

● USB Type-C port output interface (Maximum 30W)

● PD (Power Delivery), PPS (Programmable Power Supply)

● Power plug (AC100-240V)

EN / 04

**Product Specifications**

Product Name	cube 30W 1C
Model	D0081
Product Size	Approximately 31×31×35 (mm)
Weight	Approximately 41g
Output interface	USB Type-C port
Input source	AC 100-240V 59-87VA 0.8A(Max) 50/60Hz
Maximum output 30W	(PD): 5V=3A, 9V=3A, 12V=2.5A, 15V=2A, 20V=1.5A (PPS): 3.3V-11V=3A

※ Regarding the design and specification improvement, etc., changes may be made without notice.

EN / 05

**Instructions**  
① Connect the AC power plug of this product to the socket.  
② Connect the product and the device to be charged with a charging cable.  
※ A corresponding USB charging cable is required separately.  
※ Please pay attention, USB Type-C/Lightning cable does not distinguish the direction.  
※ After connecting the corresponding device, the charging power output will be automatically switch according to the connected device.  
※ It is not guaranteed to charge all devices. Depending on the device used, charging may not be possible.

(1) After charging is completed, remove the USB charging cable from the product and the device.  
(2) Remove the AC power plug of this product from the socket.

EN / 06

非常感谢您这次购买cube 30W 1C (D0081)。

使用前, 请仔细阅读《USER MANUAL (使用说明书)》, 上面有记载安全使用本产品的注意事项和使用方法。读完后, 请好好保管这本《USER MANUAL (使用说明书)》。

**安全注意事项**  
使用本产品前请仔细阅读“安全注意事项”, 并务必遵守。  
※此处记载的项目是为了防止对使用者或其他人造成的危害及财产损失, 这是有关安全的重要内容, 请务必遵守。

**警告**  
※无视安全注意事项使用时, 可能会因火灾或触电等造成死亡或重伤。另外, 也有可能使本产品发生故障。  
●请在规定的电源电压下使用 (AC100~240V)。  
●请勿用手或脏手触摸本产品。请不要在本产品内部及各USB-C、连接的充电线及连接器部分, 放入水等液体或金属类异物。否则可能会造成触电或故障。  
●请勿在插座 (电源) 与本产品的电源插头之间插入或夹入电线等异物。否则可能会造成火灾。

●在插座 (电源) 上使用多插头时, 可能会与本产品的电源插头之间产生物理间隙。请绝对不要在有间隙的状态下使用, 否则可能会造成触电、受伤或火灾。  
●打雷时, 可能会因雷击而触电。请勿触摸本产品或充电线等。  
●请勿将本产品放入火中或加热。  
●请勿在本产品的插头部分或各USB-C、连接的接口或连接器部分上附着灰尘或垃圾。请定期清除灰尘和垃圾。  
●请勿拆卸、改造、修理本产品。因分解、改造、修理等原因导致零部件破损、发热、起火、火灾、触电、受伤等情况, 本公司不承担任何责任。  
※无视安全注意事项使用时, 可能会因火灾或触电等造成死亡或重伤。另外, 也有可能使本产品发生故障。  
●请在潮湿、高温、阳光直射、灰尘多或车内等地方使用或保管本产品。否则可能会造成火灾、触电、故障。  
●请勿在使用本产品时放置重物或用布等覆盖本产品。否则可能会造成发热、起火、故障。  
●请在室内温度 (5℃~35℃) 范围内使用。  
●儿童使用时, 请监护人仔细阅读USER MANUAL (使用说明书), 并指导正确的使用方法。  
●本产品为小型家电, 废弃时请按照地方指示正确废弃。

简中 / 01

● Please do not let pets touch this product or the USB cable. Otherwise, it may cause electric shock, injury, fire or damage.

**注意**  
※无视此处记载的事项使用时, 可能会发生事故或物品损坏。另外, 可能会造成发热、起火、触电、受伤、破损。  
●请勿用手或脏手直接触摸本产品的各USB-C。  
●不要在潮湿或灰尘较多的地方, 长时间保持电源插头和USB线连接状态。不使用本产品时, 请从插座上取下电源插头。  
●请勿对本产品造成强烈冲击或震动。另外, 请不要在持续振动的地方使用或保管本产品。  
●使用时请垂直电源插头或USB线, 谨防空悬。另外, 请不要倾斜或反向安装, 否则可能会造成火灾或故障。  
●在使用本产品时, 如果本产品或连接对象设备异常发热或感觉异常, 请立即停止使用。  
●请在室内温度 (5℃~35℃) 范围内使用。  
●儿童使用时, 请监护人仔细阅读USER MANUAL (使用说明书), 并指导正确的使用方法。  
●本产品为小型家电, 废弃时请按照地方指示正确废弃。

**包装内容**  
●充电器 ..... 1个  
●USER MANUAL (使用说明书) ..... 1本  
※请确认包装内容是否齐全。  
※不附带USB充电线 (USB Type-C等)。  
※USER MANUAL (使用说明书) 的内容可能会在没有预告的情况下变更。

**产品各部位名称**

● USB Type-C输出接口 (最大输出功率30W)

● PD (Power Delivery), PPS (Programmable Power Supply)

● 电源插头 (AC100~240V)

简中 / 03

**产品规格**

商品名	cube 30W 1C
型号	D0081
商品尺寸	约31×31×35 (mm)
重量	约41g
输出接口	USB Type-C接口
输入源	AC 100~240V 59~87VA 0.8A (Max) 50/60Hz
输出功率	最大30W (PD): 5V=3A, 9V=3A, 12V=2.5A, 15V=2A, 20V=1.5A (PPS): 3.3V-11V=3A

※关于设计及规格改良等情况, 可能会在无预告的情况下进行变更。

**使用方法**  
① 将本产品的AC电源插头连接到插座上。  
② 用充电线连接本产品和需要充电的设备。  
※需要另外准备对应的USB充电线。  
※请注意USB Type-C/Lightning连接线的方向。  
※连接对应设备后, 根据连接设备自动切换充电输出。  
※不保证向所有设备充电。根据使用的设备不同, 可能无法充电。

(1) 充电完成后从本产品和机器上取下USB充电线。  
(2) 将本产品的AC电源插头从插座上取下。

简中 / 06

**使用注意事项**  
●需要充电的设备请注意定期进行备份。  
●本产品发生故障请联系平台零售商。  
●本产品是符合安全标准的本品牌 (DIGIFORCE) 的原创商品。使用时请充分注意后使用。

**保修规定**  
请在购买平台联系零售商咨询相关售后保修政策

简中 / 07